

## Les jeux de mots dans la presse sportive, créateurs de connivence entre journalistes et lecteurs.

Romain Vanoudheusden  
*Université de Poitiers*

Dans le journalisme, les jeux de mots et les allusions sont particulièrement prégnants et ont un rôle incitatif pour le lecteur (Lennon, 2004). Le journal *L'Equipe* est le quotidien le plus vendu en France grâce à sa spécialisation dans le domaine sportif. Outre le fait qu'il couvre tous les sports, il s'est fait connaître par ses titres à l'instar du journal *Libération* (Sullet-Nylander, 1993), où jeux de mots et références populaires sont nombreux. Cette marque de fabrique est désormais empruntée par tous les journalistes sportifs, qu'ils travaillent pour des organes de presse généralistes (*Le Monde*, *AFP*, *20 minutes*, etc.) ou spécialisées dans le sport (*So Foot*, *Les Cahiers du football*, *Le 10 Sport*, etc.).

Tous les journalistes sportifs suivent une convention stylistique stéréotypée (Vanoudheusden 2010) selon laquelle ils imposent à leur lectorat – ou leur supposent – des connaissances extra-sportives via les jeux de mots. À l'aide d'exemples tirés de la presse sportive, nous montrerons les différentes catégories de jeux de mots relevées : références littéraires et mythologiques qui participent à l'ancrage du discours journalistique sportif dans un cadre de connivence historico-mémorielle ; références populaires via des défigements et jeux sur la polysémie qui permettent de jouer sur un registre plus familier.

Dans un premier temps, nous verrons que « les jeux avec les mots » servent une alternance des registres *a priori* extrême, mais prototypique du discours de presse sportive. Dans un deuxième temps, cette communication montrera que les jeux de mots dans la presse sportive ont dépassé l'importance qu'ils ont dans le journalisme « classique ». Nous essaierons ainsi de montrer à quel point l'alternance des registres qu'ils imposent et les références extra-sportives qu'ils induisent sont constitutives du style imposé par/aux journalistes sportifs.

### Références bibliographiques

Lennon, Paul (2004). *Allusions in the press*. Berlin, New York, Mouton de Gruyter.

Sullet-Nylander, Françoise (2005). Jeux de mots et défigements à la Une de *Libération* (1973-2004). In *Langages et Société* N°112, 111-139.

Vanoudheusden, Romain (2010). *Stéréotypes et variation sémantique dans un corpus de presse sportive en anglais et en français*. Thèse de doctorat. Université de Poitiers.